



Berna, il 5 dicembre 2014

Destinatari:

Ai Governi cantonali

**Revisione parziale della legge federale sulla navigazione interna
Avvio della procedura di consultazione**

Onorevole Presidente,
Onorevoli Consiglieri di Stato,

il 5 dicembre 2014 il Consiglio federale ha incaricato il DATEC di avviare una procedura di consultazione presso i Cantoni, i partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello nazionali dell'economia e gli ambienti interessati in merito alla **revisione parziale della legge federale sulla navigazione interna**. Con la presente adempiamo questo incarico sottoponendovi il progetto per parere.

Vi preghiamo di farci pervenire il vostro parere entro il 30 aprile 2015 al seguente indirizzo:

Ufficio federale dei trasporti
Sezione Sicurezza
3003 Berna

oppure: revisionBSG@bav.admin.ch.

Il progetto di revisione parziale della legge federale sulla navigazione interna (LNI) prevede i seguenti adeguamenti:

- creazione di una base giuridica per il controllo in funzione dei rischi dei battelli passeggeri nuovi o trasformati da effettuare nell'ambito della procedura di ammissione;
- introduzione di una base giuridica per l'analisi alcolemica dell'alito con *valore probatorio*;
- allineamento della LNI alla legge federale sul trasporto di viaggiatori (LTV) per quanto riguarda la fattispecie penale del trasporto illecito di persone, mediante l'abrogazione della disposizione pertinente nella LNI;
- creazione di una base giuridica per l'ordinanza sulla navigazione militare;
- lievi modifiche redazionali.

In allegato trovate i documenti per la consultazione unitamente alle modifiche legislative e al rapporto esplicativo. Potete scaricare ulteriori copie della documentazione al link <http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html> o richiederle all'indirizzo info@bav.admin.ch.

Per ulteriori informazioni potete rivolgervi ai seguenti interlocutori:

- Max Bühler (Max.Buehler@bav.admin.ch, tel. 058 463 55 69); e
- Gerhard Kratzenberg (Gerhard.Kratzenberg@bav.admin.ch, Capo Sezione Navigazione, tel. 058 464 11 98).



Ringraziandovi sin d'ora per la preziosa collaborazione, vi preghiamo di gradire, onorevole Presidente, onorevoli Consiglieri di Stato, l'espressione della nostra alta stima.

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,
dell'energia e delle comunicazioni DATEC

Doris Leuthard
Consigliera federale

Allegati:

- Avamprogetto e rapporto esplicativo
- Elenco dei destinatari
- Questionario